

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

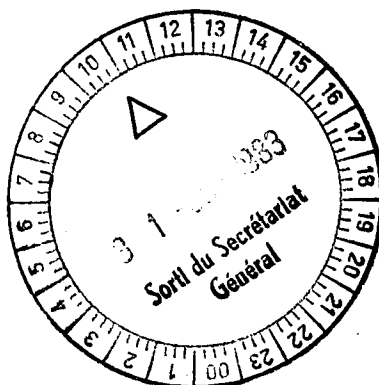
KOM(83) 260 endelig udg.

Bruxelles, den 20 maj 1983.

## FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

OM RAMMEPROGRAMMET FOR FÆLLESSKABETS VIDENSKABELIGE  
OG TEKNISKE AKTIVITETER 1984-1987

(Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet)



KOM(83) 260 endelig udg.

## I N D H O L D

- Indledning
  
- 1) Kriterier for valg af emner i den fælles strategi for FU&D
  
- 2) Medlemsstaternes deltagelse i den fælles strategi
  
- 3) Iværksættelse af rammeprogrammet
  - . Planlægning af FU&D-aktiviteter
  - . Regelmæssige revisioner
  - . Budgetforelæggelse
  - . Finansiering af rammeprogrammet
  
  
- Udkast til Rådets afgørelse
  
  
- Bilag:
  - . Bilag I : Meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet fra Kommissionen om forslag til en europæisk strategi for videnskab og teknik: rammeprogram 1984-1987 (KOM(82) 865 endelig udg. af 21.12.82)
  
  - . Bilag II : Emneområder og emner - Kommissionens supplerende oplysninger og ændringer i forhold til de oprindelige forslag i dokument KOM(82) 865 endelig udg.

## INDLEDNING

Rådet (forskningsministrene) gennemgik og drøftede på mødet den 8. februar 1983 Kommissionens meddelelse "Forslag til en europæisk strategi for videnskab og teknik : Rammeprogram 1984-1987" (KOM(82) 365 endelig udg.).

Dette rådsmøde konkluderede bl.a. :<sup>1)</sup>

" Rådet er enig i Kommissionens grundlæggende mål, nemlig at fremme koncentrationen af alle europæiske forsknings- og udviklingsaktiviteter, det være sig på nationalt eller på fællesskabsplan, således at det bliver muligt at nå generelle fælles mål, som opstilles efter fælles overenskomst inden for rammerne af en samlet strategi."

" Rådet understreger betydningen af en fællesskabsforskning med henblik på at forbedre industriens og landbrugets konkurrenceevne samt at skabe større uafhængighed på energiområdet og en bedre miljøbeskyttelse."

"Selv om Rådet indser det nødvendige i en afbalanceret udvikling i udgifterne, er det dog i overvejende grad enig i nødvendigheden af at forøge Fællesskabets udgifter til forskning og udvikling i deres omfang i forhold til de øvrige udgifter på Fællesskabets samlede budget med forbehold af yderligere oplysninger vedrørende visse budgetmæssige virkninger, der blev omtalt under drøftelsen."

Foruden disse budgetmæssige bemærkninger ønskede Rådet supplerende oplysninger om:

- kriterier for udvælgelse af specifikke emner og forskningsprogrammer,

---

1) Baseret på udkast til protokol udarbejdet af Rådets generalsekretariat efter samlingen den 8.2.1983.

- ressourcernes samlede omfang og fordeling mellem de vigtigste sektorer (emneområder),
- forbedring af de strukturer og procedurer, efter hvilke Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer for øjeblikket udarbejdes, godkendes og gennemføres.

Formålet med nærværende meddelelse og de supplerende oplysninger i bilag II er på den ene side at forelægge udkastet til afgørelse, som formaliserer Kommissionens forslag, og på den anden side at fremkomme med de ønskede nærmere oplysninger (dog med undtagelse af oplysninger om strukturer og procedurer, som allerede er omhandlet i et særskilt dokument fra Kommissionen<sup>1)</sup>).

På grundlag af den oprindelige meddelelse (bilag I) og de supplerende oplysninger skulle Rådet som forudset i konklusionerne fra samlingen den 8. februar 1983, "kunne nå frem til en aftale om det første rammeprogram for Fællesskabets forsknings- og udviklingsaktiviteter i løbet af første halvår af 1983".

Med henblik herpå anmoder Kommissionen om Parlamentets udtalelse og foreslår Rådet at vedtage den afgørelse, der indgår i dette dokument.

---

1) KOM(83) 143 endelig udg. "Meddelelse til Rådet fra Kommissionen om strukturer og procedurer i den fælles politik for videnskab og teknologi".

1) KRITERIER FOR VALG AF EMNER I DEN FÆLLES STRATEGI FOR FORSKNING, UDVIKLING OG DEMONSTRATION

Som grundlag for de politiske valg, der skal træffes på fællesskabsplan - under hensyntagen til de forskellige medlemsstaters potentielle og behovet for at udvikle det - har Kommissionen foreslået fem kriterier til fastlæggelse af de specifikke videnskabelige og tekniske emner, der skal udvælges. Disse fem kriterier supplerer og kompletterer hinanden, og de udelukker på ingen måde hinanden.

Lad os her uddybe disse kriterier og illustrere dem med nogle konkrete eksempler.

a) Kriterier, som angår fællesskabsdimensionen

- Omfanget af nødvendigt personale og finansielle midler

Her skal vælges videnskabelige og tekniske emner, der personalemæssigt, finansielt og teknisk er af et sådant omfang, at de ikke kan virkeliggøres nationalt. Til eksempel kan nævnes kontrolleret term nuklear fusion, som på lang sigt skal muliggøre en mærkbar nedbringelse af Fællesskabets energimæssige afhængighed ved at fremme denne nye energikilde, der anvender praktisk taget udtømmeligt og universelt forekommende brændsel; de midler, der er nødvendige for at nå dette mål, både personalemæssigt og finansielt, overgår langt den enkelte stats muligheder, og et europæisk eller internationalt samarbejde er derfor nødvendigt.

- Det potentielle markedes størrelse

Det drejer sig her om videnskabelige og tekniske mål, hvis virkeliggørelse er betinget af et stort marked eller et ordnet marked. Som illustrerende eksempel kan tages udviklingen af nye informationsteknologier og de markedsproblemer, den allerede på det seneste har voldt, og som er endnu mere akutte i dag.

Manglende samarbejde og spredning af de europæiske firmaers forskningsaktiviteter i den forgangne tid (f.eks. inden for farve-tv) har i talrige tilfælde forårsaget en opsplittning af markedet, som har vist sig at være bekostelig for alle parter. En vis harmonisering, eller snarere forudgående standardisering, som fælles forskning indebærer, ville have haft indlysende gunstige virkninger. Der bør i denne sammenhæng mindes om den politik, der er blevet ført i Japan og i USA.

Den udvikling, der i dag sker inden for disse teknologier, og den kraftige og forskelligartede efterspørgsel indebærer en forsknings- og produktionsindsats af et betydeligt omfang i videnskabeligt udviklede lande. Ydeevne og pålidelighed er ved siden af omkostningerne afgørende for, at forsknings- og produktionscentre gennem innovation ikke sakker bagud i den internationale konkurrence. De investeringer, der skal videreføres, og især påtænkes for fremtiden, er af et sådant omfang, at de for Fællesskabets stater på afsætningsplan kræver mindst et europæisk marked, der ofte er et nødvendigt springbræt til verdensmarkedet.

ESPRIT-programmet opfylder i selve sin udformning for en stor dels vedkommende dette kriterium.

#### - Tværnational karakter

I denne forbindelse fastlægges de videnskabelige og tekniske mål, der for at kunne virkeliggøres kræver udvikling af aktioner af international karakter. Miljøbeskyttelse kan direkte anvendes til at illustrere dette kriterium, som for øvrigt tydeligt indgår i det mål, der er fastsat i traktaten, om at forbedre levevilkårene for medlemsstaternes borgere.

Faktisk kan talrige specifikke mål vedrørende miljø og forebyggelse af gener kun nås ved samarbejde på fællesskabsplan. Det er indlysende, for at gentage et forskningsemne, der for nylig er blevet foreslået af en medlemsstat, at de udviklede processer, som i

tilfældet med forringelse af skovene (sur nedbør), må analyseres og vurderes inden for rammerne af et europæisk, eller snarere internationalt samarbejde, hvis man ønsker at finde en løsning på de dermed forbundne problemer.

b) Kriterier, som angår "betydningen for Fællesskabet"

- Samfundsbehov

Her kommer de mål i betragtning, der består i at opfylde identiske eller ensartede samfundsbehov i medlemsstaterne. I talrige tilfælde berettiger arten af visse videnskabelige og tekniske problemer faktisk en tilstræben af fælles løsninger. Både for at undgå unødvendige overlapninger og for at fremme harmoniseringen af de valgte metoder og fremgangsmåder gør et systemiseret samarbejde det muligt at løse mange af disse fælles problemer med færre omkostninger. Et særlig iøjnefaldende eksempel er her fremme af nuklear fissionsenergi, og navnlig forbedring af sikkerheden i kraftværker.

- Støtte til Fællesskabets overordnede målsætninger

Denne overskrift dækker de videnskabelige og tekniske emner, der skal vælges for at bidrage til iværksættelse af aktioner, der allerede er blevet besluttet på fællesskabsplan, eller med henblik på at fastlægge nye aktioner, hvis fælles interesse, fællesskabsinstitutionerne har anerkendt.

Det drejer sig f.eks. om specifikke mål, der hovedsagelig virkeliggøres som støtte for en særlig fællesskabsaktivitet - f.eks. politikken for udviklingshjælp - eller som hjælp til at udvikle og nøje fastlægge grundlaget for kommende fællesskabspolitikker. Til illustration heraf kan nævnes råstoffer.

Til dette kriterium hører ligeledes aktiviteter, der skal udvikles, eller ekspertviden, der skal sikres, for at opfylde behovene i Kommissionens tjenestegrene, der er ansvarlige for gennemførelse af de forskellige fællesskabspolitikker, såsom socialpolitikken.

Disse fem kriterier, der direkte anvendes til at foretage valg af emner til rammeprogrammet 1984-1987<sup>1)</sup>, falder således alle i tråd med et væsentligt anliggende: hvordan kan man - til Fællesskabets fordel - hensigtsmæssigt og relevant udnytte den europæiske dimension?

FU&D forudsætter investeringer på mellemlang og lang sigt, ofte i betydeligt omfang. Hvordan kan man dele risici og omkostninger? Hvordan kan man sikre den nødvendige stabilitet og kontinuitet? Hvordan undgår man, at forskningsfronten slår revner?

Fælles aktioner kan ofte være det bedste svar på disse grundlæggende spørgsmål.

---

1) Jf. oversigten i slutningen af bilag II "Valgmuligheder og emner" til dette dokument.

## 2) MEDLEMSSTATERNES DELTAGELSE I DEN FÆLLES STRATEGI

Kriterierne for de ovenfor anførte valg kan opfattes eller modtages forskelligt i EF's medlemsstater, på grund af landenes forskellige FU&D-strategier og -potentiel. Derfor foreslår Kommissionen, at Rådet og Parlamentet med en formel vedtagelse af rammeprogrammet anerkender:

- a) muligheden for blandt de aktioner, der skal gennemføres for at nå de fælles mål, at medtage aktioner, der ikke indebærer alle medlemsstaters deltagelse,
- b) muligheden for at deltage finansielt i nationale eller internationale aktioner - der er under udarbejdelse eller allerede i gang - når disse omfatter mål af fælles interesse, fastlagt i rammeprogrammet.

Disse to muligheder kan med fordel anvendes i forbindelse med et globalt rammeprogram for en firårig periode, mens de vanskeligt eller snarere umuligt kunne komme i betragtning i forbindelse med sektorbestemte handlingsprogrammer.

Et rammeprogram for alle Fællesskabets videnskabelige og tekniske aktiviteter gør det faktisk muligt at forene den fælles interesse og de nationale eller regionale interesser - der omsættes ved uensartede prioriteter, en afspejling af de forskelle, der består mellem hver enkelt medlemsstats politik - både på nationalt plan og gennem det internationale videnskabelige og tekniske samarbejde, som medlemsstaterne er med i eller påtænker.

Denne nye fremgangsmåde, der direkte opfylder Kommissionens ønske om inden for Fællesskabet at kunne træffe de mest hensigtsmæssige valg mellem nationale, internationale eller fællesskabsdækkende aktioner, ville føre til:

- en helhed af fællesskabsaktioner, fastlagt i programmer eller ikke (f.eks. stimuleringsaktioner), der bestemmes ved rammeprogrammet og med en kombination af aktiviteter, hvori alle ti deltager, eller aktiviteter med skiftende deltagerantal,

- ved Fællesskabets eventuelle deltagelse - i en birolle - i store nationale og/eller internationale<sup>1)</sup> programmer, der kan spænde fra grundforskning til industriforskning.

En sådan deltagelse ville kun undtagelsesvis medføre, at Fællesskabet stod som leder eller som ansvarlig for forvaltningen af aktionerne, men ville til gengæld i alle tilfælde åbne adgang for alle medlemsstater til at få kendskab til resultaterne af disse programmer.

En sådan udvikling i den fælles FU&D-politik vil dog kun kunne sikres på sundt og utvetydigt grundlag, i det omfang:

- Rådet og Parlamentet klart engagerer sig politisk for gennemførelse af rammeprogrammet i sin helhed,
- den nødvendige finansielle støtte til gennemførelsen afholdes over Fællesskabernes budget (egne ressourcer),
- videnudbredelsen sikres, undtagen i begrundede tilfælde, på grundlag af fællesskabsregler, der giver alle medlemsstater adgang til oplysninger og resultater,
- oplysninger vedrørende nationale politikker, og især nationale planer vedrørende FU&D på mellemlang sigt, regelmæssigt meddeles fællesskabsinstitutionerne (vigtige elementer for fællesskabsinstitutionerne til vurdering af aktioner, der bedre kan gennemføres af en del af medlemsstaterne, og af hvilken deltagelse der skal påtænkes). Disse oplysninger skal omfatte medlemsstaternes igangværende eller påtænkte internationale samarbejde på det videnskabelige og tekniske område.

---

1) For så vidt angår store internationale programmer skal såvel bilaterale som multilaterale aktioner, der er iværksat eller under udarbejdelse, tages i betragtning.

### 3) IVERKSÆTTELSE AF RAMMEPROGRAMMET

#### a) Planlægning af FU&D-aktiviteter

Rammeprogrammet definerer samtlige specifikke videnskabelige og tekniske mål, der skal tjene som grundlag for fastlæggelse af handlingsprogrammer og aktivitetsplaner for Fællesskabet, som opfylder de fastlagte behov (målsætninger) og svarer til den valgte prioritering (afvejninger).

Rammeprogrammet er således ikke blot en videnskabelig og teknisk planlægningsvejledning, men også en finansieringsvejledning, som fællesskabsinstitutionerne har opstillet for over for de ansvarlige for programlægningen at anføre det relative omfang af den indsats, der skal iværksættes. Denne finansieringsoversigt opdelt efter emne gør det i øvrigt muligt for Rådet og Parlamentet ved enhver forelæggelse af nye programmer eller handlingsprogrammer at kontrollere, om rammeprogrammets mål gradvis virkeliggøres.

Når rammeprogrammet er godkendt, sendes det med henblik på iværksættelse til alle tjenestegrene og videnskabelige og tekniske udvalg ansvarlige for de forskellige sektorer med henblik på udarbejdelse af programforslag.

Hvert sektorbestemt forslag (handlingsprogram), som Kommissionen forelægger, vil ud over det videnskabelige og tekniske indhold af de foreslåede aktioner og omfanget af personalemæssige og finansielle midler, der skønnes nødvendige, fastlægge og præcisere:

- det/de af rammeprogrammets emneområder og emner, som det pågældende forslag omhandler,
- finansieringsandelen(c) i procent fordelt på de forskellige behandlede emner, dvs. - udtrykt finansielt - fordeling af bevillingerne i det pågældende forslag mellem de forskellige emner i rammeprogrammet.

Denne metode, som Kommissionen går ind for, byder på tre fordele:

- til stadighed at bevare begrebet videnskabelige og tekniske mål inden for mekanismerne for programudarbejdelse,
- for hvert enkelt forslag af muliggøre en vurdering på politisk plan (i Kommissionen, Rådet, Parlamentet) af virkningerne for virkeliggørelse af de mål og prioriteter, fællesskabsinstitutionerne har fastlagt,
- at gøre det lettere at evaluere de videnskabelige og tekniske resultater af programmerne i forhold til de fastlagte mål.

b) Regelmæssige revisioner

Eftersom selve begrebet med rammeprogram er en væsentlig ændring i forhold til de hidtil anvendte fremgangsmåder, vil det være hensigtsmæssigt at vurdere og gradvis supplere metoderne for udformning og revision.

Med henblik herpå bør det første rammeprogram for 1984-1987 regelmæssigt gennemgås i de første år af iværksættelsen.

Da det forholder sig sådan, mener Kommissionen, der ønsker at fastlægge et solidt og stabilt grundlag for Fællesskabets indsats på det videnskabelige og teknologiske område, at rammeprogrammerne på disse områder bør løbe over en firårig periode.

Det kræves således, at fællesskabsinstitutionerne hvert fjerde år tager stilling til emneområderne og de overordnede mål, de finansielle ambitioner, samt hvilken procentdel af Fællesskabets budget der skal helliges videnskabelige og tekniske aktiviteter.

På grund af usikkerhedsmomenterne omkring de samfundsøkonomiske forhold og den udviklingstakt, som præger teknik og videnskab, forekommer det imidlertid ønskeligt at fastsætte, at rammeprogrammerne gennemgås hvert andet år for om nødvendigt at nyvurdere og omordne prioriteterne og den vægt, de forskellige emner tillægges.

Når de pågældende revisioner finder sted, vil Kommissionen fremlægge prognoser om mål og finansiering for yderligere to år.

Kommissionen mener følgelig, at revisionen af det første rammeprogram for 1984-1987 bør finde sted i andet halvår af 1985 i tilknytning til en gennemgang af udsigterne for 1988 og 1989.

For så vidt angår forslaget til det andet rammeprogram, vil det blive forelagt Rådet og Parlamentet ved udgangen af 1986 med henblik på vedtagelse i første halvdel 1987, og dette forslag vil dække perioden 1988-1991.

Kommissionen mener, at Rådet ved den revision, der er fastsat til udgangen af 1985, skal træffe politisk beslutning om mål og midler for 1988 og 1989 for at lette udarbejdelse og vedtagelse af det andet rammeprogram. Før dette forslag fremsættes formelt, skulle den erfaring, der indhøstes i 1984 og 1985, give et tilstrækkeligt vurderingsgrundlag.

c) Budgetforelæggelse

Hvert år under budgetproceduren vil der til Rådet og Parlamentet blive udarbejdet en rapport om rammeprogrammets iværksættelse. Som ovenfor anført vil denne rapport - som funktion af fastlagte og foreslåede programmer og/eller handlingsprogrammer - nærmere angive, hvor mange af midlerne i rammeprogrammet der er disponeret over efter emne, og programmets gennemførelse fordelt på sektorer. De politiske instanser vil med denne rapport således hvert år have mulighed for at bedømme den gradvise realisering af den fastlagte strategi, og om det eventuelt er hensigtsmæssigt delvis at ændre, øge eller revidere indsatsen.

Denne rapport præciserer og foreslår for øvrigt hvert år hvilken grundstamme, der skal prioriteres højest i aktionen "Stimulering af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel".

d) Finansiering af rammeprogrammet

Takten for rammeprogrammets forpligtelsesbevillinger ville kunne opstilles som nedenfor (i mio ECU 1982-værdi), på baggrund af den takt, hvormed der er indgået forpligtelser vedrørende aktioner hidtil godkendt af Rådet, takten for de aktioner, Kommissionen foreslår, og en antagelse af udviklingen tidsmæssigt svarende til de aktioner, der skal iværksættes:

<u>1982</u>	<u>I alt 1984-87</u>	<u>1984<sup>1)</sup></u>	<u>1985<sup>1)</sup></u>	<u>1986<sup>1)</sup></u>	<u>1987<sup>1)</sup></u>
567	3.750	835	905	970	1.040

Under hensyntagen til de programmer, der allerede er vedtaget, de forslag, Kommissionen har forelagt og endelig på grundlag af en vurdering af den type aktioner, der senere måtte blive foreslået som funktion af rammeprogrammets mål, kan man nå frem til følgende samlede fordeling af de påregnede midler:

Fællesskabsaktioner med delvis finansiering (F&U-aktioner med omkostningsdeling, demonstrationsprojekter)	75%
Fællesskabsaktion med fuld finansiering (direkte aktion, stimulering, undersøgelser)	23%
Samordnede aktioner (hvor kun koordineringen finansieres)	2%

Det bør understreges, at denne fordeling kun er vejledende med hensyn til de forskellige størrelsesordener, Kommissionen har påtænkt.

---

1) Disse tal skal præciseres i henhold til det foreløbige budgetforslag, der i nær fremtid vedtages af Kommissionen.

Forslag til  
RÅDETS AFGØRELSE

OM ET RAMMEPROGRAM FOR FELLESSKABETS AKTIVITETER  
INDEN FOR FORSKNING, UDVIKLING OG DEMONSTRATION  
OG OM RAMMEPROGRAMMET 1984-1987

Historical Archives of the European Commission

**Forslag til**  
**RÅDETS AFGØRELSE**  
**OM ET RAMMEPROGRAM FOR FÆLLESSKABETS AKTIVITETER**  
**INDEN FOR FORSKNING, UDVIKLING OG DEMONSTRATION**  
**OG OM RAMMEPROGRAMMET 1984-1987**

---

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7,  
under henvisning til forslag fra Kommissionen,  
under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,  
under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til EØF-traktatens artikel 2 har Fællesskabet blandt andet til opgave at fremme en harmonisk udvikling af den økonomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed, en varig og afbalanceret ekspansion og en hurtigere højnelse af levestandarden; hvad Fællesskabets virke med de nævnte mål for øje indebærer er nærmere fastsat i traktatens artikel 3;

Rådet har givet udtryk for sin vilje i resolutionen af 14.1.74 om samordningen af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område;

udviklingen af en fælles strategi for videnskab og teknik indebærer, at Fællesskabets institutioner regelmæssigt må fastsætte målene for denne strategi og de fornødne midler til gennemførelse heraf;

Rådet har på sine samlinger den 9. november 1981, 8. marts og 30. juni 1982 samt 8. februar 1983 bekræftet betydningen af at præcisere og fastlægge den fælles strategi for videnskab og teknologi i flerårige rammeprogrammer, som omfatter alle aktiviteter inden for videnskab og teknik, der er iværksat eller skal gennemføres i medfør af traktaterne;

i Kommissionens meddelelse til Rådet af 21. december 1982 (KOM(82)865 endelig udg.) anslog Kommissionen, at den procentdel af Fællesskabets budget, der nødvendigvis må afsættes til finansiering af Fællesskabets FU&D-aktiviteter, bør nå op på ca. 4% årligt af Fællesskabets midler ved udgangen af den periode, der omfattes af rammeprogrammet 1984-1987;

Rådet er, på linje med Europa-Parlamentets ønsker om en omstrukturering af Fællesskabets budget til fordel for forskningen, i høj grad enig i, at det er nødvendigt at øge Fællesskabets udgifter til forskning og udvikling, og i deres relative betydning i Fællesskabets samlede budget;

traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab indeholder ikke den fornødne hjemmel til de hertil krævede foranstaltninger;

Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST) har afgivet udtalelse om Kommissionens forslag -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### Artikel 1

- 1) Der iværksættes en fælles strategi for videnskab og teknik på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse.
- 2) Den i stk. 1 omhandlede fælles strategi udvikles i overensstemmelse med Fællesskabets øvrige strategier og politikker.

### Artikel 2

Den fælles strategi for videnskab og teknik fastlægges hvert fjerde år i et generelt rammeprogram, som omfatter de mål for videnskab og teknik, der skal nås på fællesskabsplan. Kommissionen iværksætter herefter de programmer, der svarer til denne målsætning, med henblik på udformning, tilpasning eller ændring af Fællesskabets igangværende eller kommende videnskabelige aktiviteter i den periode, der omfattes af rammeprogrammet.

### Artikel 3

På forslag af Kommissionen og efter udtalelse fra Europa-Parlamentet

- vedtager Rådet hvert fjerde år det generelle rammeprogram og vejledende rammer for de finansielle midler til gennemførelsen heraf,
- vedtager Rådet prioriteterne og en vejledende oversigt over vægtfordelingen mellem rammeprogrammets forskellige emner og emneområder under hensyntagen til de finansielle angivelser i ovennævnte flerårige rammer,
- gennemgår og - om nødvendigt - ændrer Rådet hvert andet år rammeprogrammet,
- vedtager Rådet, på grundlag af det vedtagne rammeprogram og efter de i traktaterne fastsatte fremgangsmåder, de forskellige forsknings-, udviklings- og demonstrationsprogrammer samt programkomplekser (sektorbestemte handlingsprogrammer) i den periode, der er omfattet af rammeprogrammet.

#### Artikel 4

Uden at dette i øvrigt indskrænker de funktioner, der udøves af det udvalg, der omhandles i artikel 4 i traktaten af 8. april 1965 om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, bistår Det overordnede Udvalg for Videnskab og Teknik, der er nedsat ved Rådets afgørelse af ....., Rådet med at træffe beslutning om dette rammeprogram og de regelmæssige revisioner.

#### Artikel 5

For perioden 1984-1987 er rammeprogrammets emneområder og emner fastsat i oversigten i bilaget, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

På grundlag heraf iværksætter Kommissionen de programmer, der svarer til disse emneområder og emner.

De finansielle skøn, der er anført i oversigten i bilaget for de forskellige tilstræbte mål, skal betragtes som vejledende for planlægningen af handlingsprogrammer.

#### Artikel 6

Som mål for bidraget til Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration sættes 4% af Fællesskabets budget ved udgangen af den periode, der er omfattet af det ved denne afgørelse fastlagte rammeprogram.

OVERSIGT OVER EMNERNE OG DE BELØB, DER SKØNNES  
NØDVENDIGE HERTIL

	mio ECU <sup>1)</sup>	%
1. Fremme af landbrugets og fiskeriets konkurrenceevne	130	3,5
- Forbedring af landbrugsproduktiviteten og forbedring af produkterne:		
landbrug	115	
fiskeri	15	
2. Fremme af industriens konkurrenceevne	1060	28,2
- Fjernelse og mindskelse af hindringer	30	
- Nye teknikker og nye produkter til de traditionelle industrier	350	
- Nye teknologier	680	
3. Bedre forvaltning af råstoffer	80	2,1
4. Bedre forvaltning af energiresourcer	1770	47,2
- Udvikling af nuklear fissionsenergi	460	
- Kontrolleret termonuklear fusion	480	
- Udvikling af vedvarende energikilder	310	
- Rationel udnyttelse af energien	520	
5. Styrkelse af udviklingsbistanden	150	4,0
6. Forbedring af leve- og arbejdsvilkår	385	10,3
- Forbedring af sikkerheden og sundhedsbeskyttelsen	190	
- Miljøbeskyttelse	195	
7. Forbedring af effektiviteten af det videnskabelige og tekniske potentiel	85	2,3 <sup>2)</sup>
- Horisontale aktioner	90	2,4
	<hr/>	<hr/>
	3750	100,0

1) i faste priser pr. 1982

2) svarende til 5% ved slutningen af perioden